

أهمية البرديات

في دراسة تاريخ مصر الإسلامية

دكتور علي محمد فهمي شتا

استاذ التاريخ الاسلامي بكلية الدراسات والعلوم الاجتماعية
جامعة الامام محمد بن سعود الاسلامية

البرديات من أهم مراجع التاريخ الإسلامي ، والمصطلح الفني علم البرديات أو علم دراسة هذه المستندات بكل الفئات مقبول بمسامة بمعظمه الضيق القاصر على البرديات الاغريقية في العصر الاغريقي الروماني من التاريخ المصري .

ومنذ أن فتح الاسكندر مصر عام 332 ق.م حتى الفتح الاسلامي في منتصف القرن السابع الميلادي كانت اللغة الاغريقية هي اللغة الرسمية للدولة ، وظلت أداة الاتصال في المراسلات الحكومية ما يقرب من قرن بعد الفتح الاسلامي ولكن بقاءها أصبح مهددا باللغة القبطية من ناحية وباللغة العربية من ناحية أخرى ، وحلت اللغة العربية تدريجيا محل اللغة القبطية التي اندثرت نهائيا اخر الأمر ، ويمكن القول بأن اللغة العربية بدأت تستخدم^١ وأن لم يكن الفتح الاسلامي فبعده بقليل^٢ أي قبل أن يتم التغيير الرسمي العام بحوالي نصف قرن ، وبالرغم من ذلك فان الباحث في أوراق البردي يهتم أولا بتفسير البرديات الاغريقية لا القبطية أو العربية ، مع أنه لا يمكنه التناهي عن الأدلة التي توفرها الوثائق المعاصرة باللغة القبطية والعربية والتي تلقي بمعلومات قيمة في بعض الحالات .

وتعتبر ضفاف النيل الموطن الرئيسي لنبات البردي ، ومركز صناعة الأدوات الكتابية منه في العصور القديمة والوسطى على السواء ، وظل يزرع ويصنع بعد الفتح الاسلامي ، حتى تسبب استخدام الورق على نطاق واسع في تدهور صناعة أوراق البردي ، ومنذ الفتح الاسلامي لمصر أصبحت أوراق البردي متوفرة بكميات كبيرة ، واستخدمها الخلفاء في كل المراسلات الرسمية وأطلق عليها الكلمة العربية « قرطاس » وقد سارت الدواوين المصرية والسورية على هذا المنوال واعتمدت كلية على أوراق البردي (١) .

وفي منتصف القرن الثاني الهجري / الثامن الميلادي تمكنت بعض الدول من الحصول على كميات من الورق (٢) ، وتلا ذلك فترة انتقال حتى نهاية القرن الرابع الهجري / العاشر الميلادي استخدم فيها البردي بجانب الورق ، ومع ذلك فان كمية ونوع أوراق البردي كانت أخذة في التدهور (٣) ، الا في مصر التي كانت مصدرا لأوراق البردي طالما كان هناك مطلب عليها (٤) وأخيرا عرف العالم مميزات الورق وأفضليته على نبات البردي ، وتوقفت صناعة أوراق البردي بمصر أثناء القرن

الرابع الهجري / العاشر الميلادي بالرغم من استخدام هذه الأوراق في فترات متقطعة (٥) ، واختفت أوراق البردي المؤرخة نهائيا عام ٣٧٠هـ / ٩٨١م (٦) ، على حين أن الوثائق المؤرخة المكتوبة على الورق بدأت عام ٣٠٠هـ / ٩١٢م .

برديات العصر الاغريقي الروماني :

لم يبدأ عصر البرديات في مصر الا في نهاية القرن التاسع عشر عندما وجد عالم البرديات مصدرا فريدا للبحث ، بدأ باكتشافات عديدة في الفيوم ، وبدأت أعمال التنقيب في شمال الفيوم تحت اشراف الدكاترة هوجارث Hogarth وجرنفل Grenfell وهنت Hunt وقد شجعت النتائج القيام بأعمال جديدة نتج عنها اكتشافات هامة فسي الهندسا واسمها القديم اكسيرمنغوس (٧) Oxyrhynchus ومنذ ذلك الوقت لم يكتشف موقع قيم مثله .

وما أن عرفت قيمة البرديات حتى استخدمت كأساس لدراسة تاريخ مصر في العصر الاغريقي الروماني ، وحتى نصل الى فهم كاف لتاريخ مصر في أوائل عهد الخلافة ، وللنشاط الرابع في ميدان الخدمة المدنية فإنه من الضروري الرجوع الى العهد البيزنطي ، الذي كان بدوره وريث العصر البطلمي والروماني ومن حسن الحظ نجد ان البرديات المعاصرة (٨) تساعد على تفسير نظام الخدمة الشخصية المتبعة أثناء العهد البيزنطي ، والذي بمقتضاه أصبحت الخدمة العامة شديدة وقاسية

فكان لا بد أن يخلف الابن أباه في عمله حتى في حالة بنائهم وملاحي السفن التي كانت خدماتهم ذات أهمية حيوية في نقل الغلال إلى روما والتسطنطينية .

وقد أجمع المؤرخون والدارسون الذين تناولوا تاريخ مصر تحت الحكم الإسلامي على أن المسلمين أتبعوا النظام الإداري البيزنطي ، ولكن هذا القول شأنه شأن التعميمات الأخرى يحتاج إلى تعديلات في بعض جوانبه الهامة ، ومن دراسة التنظيم الإداري البيزنطي قبل شروق الإسلام تتضح بعض النواحي البيزنطية التي أهملها العرب ، كما تتبين العوامل الجديدة التي أدخلها العرب ، وهاتان الناحيتان من العوامل التي جعلت مصر تحت الحكم الإسلامي تمتاز عن العصور التي قبلها وبعدها .

البرديات العربية وبرديات أفروديتو

على أثر التقدم الملحوظ في علم البرديات ، زاد الاهتمام بالبرديات العربية ففي سنة ١٨٢٥ م أثير الاهتمام بظهور برديتين قيل أنهما جوازات سفر صادرة سنة ١٢٢ هـ ونشرهما سلفستردى ساسي Silvestre de Sacy في مجلة العلماء Journal de Savans وفي عام ١٨٢٧ ظهر خطاب مشابه نشره أيضا دي ساسي de Sacy مع رسالة أخرى نشرها في المجلة الآسيوية (٩) Journal Asiatique وكان كاراباسك Karabacek هو أول من قام بدراسة للبرديات العربية ولكنه لم يتمكن لسبب ضيق وقته من دراسة مجموعة الأوراق التي انتقلت إلى مكتبة جون رايبلاند John Raylnads وقد قام مارجوليوث Margoliouth بتحقيقها في مؤلفه «كتالوج أوراق البردي العربية» (١٠) Catalogue of Arabic Papyri ولكن بدرجة أقل اتقانا ، وجمع جروهمان Grohmann كمية كبيرة من هذه البرديات وكشف عن أساليب علم البرديات ومشاكله في ثلاث مقالات هامة (١١) وإن مجموعة البرديات العربية بدار الكتب المصرية أحسن ما يعطينا فكرة عن طبيعة هذه الوثائق وتضم وصفا وترجمة وتفسيرا لكل بردية بالإضافة إلى صورة فوتوغرافية ملصقة بالوصف والترجمة (١٢) وقد نشر جروهمان - وهو أشهر المختصين - برديات من المجموعة الضخمة بفيثيا والمشهورة تحت اسم Papyrus Erzherzog Rainer كما نشر أيضا مجموعات أقل أهمية (١٤) وتتميز أعمال دي ساسي De Sacy ومركس Merx وموريتز Moritz وكايتاني Cactani باهتمامها بأسلوب الكتابة القديمة أما دراسة البرديات العربية فإنها تحتاج في الواقع إلى علماء أمثال بيكر Becker وجروهمان وبيل Bell

وكانت أهم الاكتشافات برديات أفروديتو الشهيرة فلسطيني بعد حوالي سبعة

كيلومترات جنوب غربي مدينة طما بمصر العليا تقع قرية « كوم أشقوة » الصغيرة التي عرفت قديما « بأفروديتو » والتي أنشأها قدماء المصريين تحت رعاية الالهة هاتور ، وبعد أن أطلق الاغريق اسم « افروديت » على الالهة هاتور سماوا المدينة باسمها ، وأصبحت المدينة تحكم الحكم الاسلامي عاصمة لاقليم اداري أطلق عليه اسم « كورة » وظلت هكذا حتى عصر الفاطميين الذين ألغوا هذه الوحدات الادارية (١٥) .

وبينما كان بعض العمال يحفرون بئرا عام ١٩٠١ م اكتشفوا مغزنا كبيرا لأوراق البردي ولكنهم لم يهتموا به حتى أدرك أخو عمدة القرية أهميته ، فنقل الجزء الأكبر من الاوراق ، وقلده الآخرون ، حتى اذا ما علمت السلطات بالاكشاف تولي البوليس حماية المكان ولكن في وقت متأخر ، اذ كانت قد اختفت البرديات ، ويبدو أن بعضها قد حرق ، واختفي البعض الآخر بصفة مؤقتة حتى استطاع بعض التجار الحصول على بعض هذه الاوراق (١٦) ونقل معظمها الى المتحف البريطاني بلندن ، كما نقل البعض الى هيدلبرج وستراسبورج وروسيا وبقي جزء هائل من المجموعة بالقاهرة .

وقدم جوبيل Guibell سردا للاكتشاف العام عام ١٩٠٢ م وظهر كتاب موريتز Becker (١٣) ، الكتابة العربية القديمة ، عام ١٩٠٥ م محتويا نسخا مطابقة لثلاث رسائل عربية من الحاكم « قره بن شريك » الى باسيلوس صاحب أشقوة ونشر بيكر Maritz أول مجموعة قيمة تحت اسم Papyri Schott Reinhardt I ضمنها رسائل هيدلبرج وستراسبورج العربية بالإضافة الى خمسة خطابات عربية اغريقية موجهة من قره الى أماكن مختلفة بأقليم « أشقوة » ، وتوالى بعد ذلك نشر الاوراق الهامة ونشر بيكر (١٨) Becker عام ١٩٠٧ بعض البرديات العربية المحفوظة بالمتحف البريطاني ، وفي العام التالي كتب بل Bell (١٩) مقالا تحت عنوان « برديات أفروديتو » كما قدم عام ١٩٠١ م دراسة شاملة عن كل المجموعة المحفوظة بالمتحف فيما عدا الوثائق العربية (٢٠) ، وفي العام التالي نشر بيكر (٢١) مقتطفات عربية من دار الكتب المصرية بالقاهرة والمتحف العثماني بالقسطنطينية كما نشر بل (٢٢) الجزئين الأولين في سلسلة ترجمته لبرديات أفروديتو الاغريقية بالمتحف البريطاني ولسوء الحظ أحدثت الحرب العالمية الاولى فورا وتوقفا في البحث العلمي وفي عام ١٩٢٦ نشر بل « رسالتين رسميتين من العصر الاسلامي » (٢٣) كما واصل ترجمته لبرديات أفروديتو (٢٤) وفي العام التالي نشر مقاله عن « الإدارة المصرية تحت حكم الخلفاء الأمويين » (٢٥) وهي عبارة عن بحث قراه أمام مؤتمر المستشرقين بأكسفورد ، وحاول بل في مقاله أن يوجز الاثار

أهمية البرديات في

دراسة تاريخ مصر الاسلامية

العام للادارة المصرية أيام الخلافة الاولى مينا كم أخذ العرب من البيزنطيين وما أدخلوه من تغييرات محاولا بذلك تقييم نجاحهم في المهمة الرئيسية للحكم .

وتنقسم برديات افروديتو الى قسمين رئيسيين : الرسائل والبيانات وتنقسم الرسائل وكلها مرسله من الحاكم الى مجموعتين بعضها مرسل الى الأهالي ومعظمها ترسل الى باسيلوس المشرف الاداري على افروديتو . وظل قره بن شريك (٢٦) حاكماً معظم الفترة ولذلك فان كل الخطابات المؤرخة مرسله بواسطته . وكل الخطابات التي تنسب اليه مكتوبة باللغة الاغريقية . وهي تتميز بذلك عن الخطابات العربية التي نشرها بيكر (٢٧) ومن ذلك يتضح ان نفس الخطابات كانت ترسل بلغتين . كما تبين الخطابات التي لم تفقد بدايتها العنوان وتاريخ التسلم واسم حامل الرسالة وموضوع الرسالة . وكلها بيانات سجلها الكاتب بافروديتو . وفي بعض الحالات توجد ملاحظات بالاعريقية وأحياناً بالعربية سجلها كتاب الحكومة الرئيسية (٢٨) .

قيمة البرديات العلمية

تهدف دراسات كاراباسك Karabacek الى تفسير تاريخي للوثائق في حين ان مجهودات بيكر وبلى مجتمعة أسفرت عن معلومات قيمة متعلقة بتاريخ مصر تحت الحكم الاسلامي . الاول منهما خلال دراسته للبرديات العربية . والثاني خلال دراسته لبرديات افروديتو الاغريقية .

وتتضح دقة الخدمة المدنية - كجزء من مركزية الحكم في مصر في فجر الاسلام - من المراسلات التي تلقاها باسيلوس الحاكم الاداري لقرية أشقوة . وتتعلق محتويات الرسائل بفرض الضرائب . ولتتبع الضرائب المفروضة في مصر في القرن الاول الهجري / السابع الميلادي لا بد من الرجوع الى الأنظمة القديمة . وتبين لنا البرديات العديدة فكرة واضحة عن الأوضاع في الفترة التي سبقت الفتح الاسلامي والتي تلتها . وان أهم ما بهذه الرسائل والبيانات التي تقدم تفصيلات ذات أهمية حيوية عن الادارة البحرية في أوائل عهد الخلافة وتشمل ذكراً لأولى دور الصناعة البحرية بمصر وتنظيف وتجهيز وإصلاح السفن . وهناك اشارات عديدة للمواد المستخدمة في بناء السفن مثل الاخشاب والحديد اللازم لصناعة المسامير والحبال والوسائد وتلقي احدى البرديات الضوء على صناعة الحديد بهذه الفترة . وكانت توضع العنطط من أجل تنظيم الامطول . وتحديد مقره الرئيسي . والهجمات التي ستوجه على سواحل الامبراطورية البيزنطية . كما تشمل البرديات ذكراً للضرائب الجذفين ومحركي الدفة وأجور العمال كالنجارين والقلابين والحدادين والعمال وغير

والخدمة الوراثية كان ينطبق على البحرية مثلها مثل الوظائف الأخرى ، وتوضح أيضا الطرق المتبعة في تجنيد البحارة ودفع أجورهم والضمانات المتبعة من أجل تأدية واجباتهم وبالإضافة إلى البحارة فهي تشير إلى أجور المقاتلين مميزة عن أجور المجندين ومحركي الدفة وأجور الرمال كالنجارين والقلايين والعدادين والعمال غير المهرة ، كما أن هناك ترتيبات كانت تتخذ مسن أجل الإمدادات المطلوبة للسفن والأسطول الهجومي مثل الغيز والزبد والملح والزيت الخ ، وقد أتبع نظام لجوازات السفر ، ونشرت البرديات التي تعالج موضوع تصريح البقاء بالدولة أو السفر إلى الخارج .

وجميع هذه الحقائق التي تضمنتها أوراق البردي قد سجلت تلبية لمطالب الحياة العربية الملحة التي تميزها عن الوثائق الرسمية الأخرى فهي قبل كل شيء سجلات صادقة تقدم أدلة موضوعية خالية من التحيز كما تختلف هذه الوثائق عن المصادر الأدبية في أنها لا تعطي فرصة للشك ، ولذلك فإن قيمتها للمؤرخ لا تقدر ، وأهميتها له غير عادية فهو يستند إليها كأساس لعمله لأنها بلا شك منبع عظيم للمعلومات وكما يقول كينيون Kenyon في كل من ميدان التاريخ وميدان علم اللغة لا تكمن قيمة البرديات في كشفها عن حقائق جديدة بالغة الأهمية بقدر ما تكمن في تجميع تفصيلات صغيرة ودقيقة وتكون في مجموعها أساسا أو قاعدة يقيم عليها المؤرخ استنتاجاته .

ومما لا شك فيه أن لهذه الوثائق طابعا فريدا في التاريخ الإسلامي في العصور الوسطى وذلك لأنه لم يحدث قط أن اكتشف عدد كبير مثلها يتعلق بفترة قصيرة نسبيا في مكان واحد ومثال لأهميتها الرسالة رقم ١٣٨٢ (٢٩) التي نشرها بل Bell من مراسلات قره بن شريك غير الكاملة وغير المؤرخة وكانت مقدمة هذه الرسالة وجانبها الأيمن مفقود ، ولكن الجزء المنشور فيها يوضح أنها بخصوص تجنيد البحارة والعمال المهرة والإمدادات اللازمة لهم وللأسطول الهجومي ولكن التفصيلات لم تكن واضحة نظرا للأجزاء المفقودة ، وغالبا ما تأتي المعلومات بطريقة غير متوقعة ، فقد وجد جزء من الأجزاء المفقودة بين مجموعة البرديات التي اشتراها المتحف البريطاني عام ١٩٢٤ م وفي العام التالي وجد جزء آخر فاكتملت قيمتها تكمن في التفصيلات التي تقدمها عن تجنيد الرجال وجمع المون للحمولات مع أن المقدمة لا زالت مفقودة وبعد تجميع الرسالة قام بل بنشرها ومع أنها لا تضيف الجديد إلى المعلومات الخاصة بالإدارة الإسلامية الموجودة بالنصوص الأخرى ، فإن قيمتها تكمن في التفصيلات التي تقدمها عن تجنيد الرجال وجميع المون للحمولات الهجومية السنوية التي وجهت تحت حكم الخلافة الأموية ضد الإمبراطورية البيزنطية وتوابعها .

الهوامش والمصادر

- (١) بلاذري : فتوح ، ص ٤٦٥ .
- (٢) ثعالبي ، ص ٩٧ ، (١٢)
- Margoliouth, Arabic Papyri, XI; Mez, 468, n.9; Thompson, E.B. XVII, 229, 248.
- (٣) Grohmann, C.P.R., Bd. I, Teil, 2932, Karabacek, 14.
- (٤) الفراء سيوطي : حسن ، ج ٢ ، ص ٢٢٨ (١١)
- (٥) مقرئزي : خطط ، ج ١ ، ص ٩١ .
- Karabacek, 10-15;98; Carter, 98.
- (٦) Margoliouth, Arabic Papyri, No. 63, 18/; Mez, 468.
- (٧) اسم اليهنسا القديم هو الكسير هنفوس وتقع على الشاطئ الغربي للثليل بعينة عن النهر وكان لها شهرة عظيمة في عهد ملوك مصر قبل الإسلام وفي أوائل العصر الإسلامي وهي الآن إحدى القرى المهمة بالقرب من بني مزار بمحافظة المنيا ، انظر : ابن معاني : ص ١٧ .
- ويافوت : معجم ج ١ ص ٧٧١ والمقرئزي : خطط ج ١ ص ٢٢٧ ، وعليه مبارك ج ١ ص ٢
- Baedeker, 202,20; Becker, E.I.I, 578.
- (٨) للرجوع إلى الوثائق التي تلقى ضوءاً على تاريخ مصر في العهد الإغريقي الروماني انظر : P. Amherst, Maspero, P. Goodspeed; Nicole, P. Geneve; Kenyon, P. Lond. I,II,III; P. Oxy; Crum and Bell, Wadi Sarga; Hunt, P. Ryl. ; Miligen, Greek Papyri.
- (٩) نشر بكر وجروعمان دراسة شاملة للبرديات العربية حتى سنة ١٩٠٦ ، ١٩٢٤ على التوالي
- Becker, P.S.R., 1-6; Grohmann, P.R., Bd. I, Teil I, 17: انظر :
- (١٠) انظر مقدمة الكاتالوج ص ٩ .
- (١١) Aperçu de Pap. Arabe, 23-95; Archiv Orientalni, V , 1933, 273; VI, 1933, 125; VI, 1934, 377.
- (١٢) الفراء دراسة وإهية عن هذا العمل في
- Revue des Etudes Islamiques, 1940 A77-A79.

- C.P.R., Bd. I, Teil I. (١٣)
- Grohmann, Der Islam, XXII, 159; 162. (١٤)
- Moritz, Ar. Pal., كتاب مويرتز عبارة عن مجموعة نماذج من الكتابة العربية (١٥)
- Abbot, 7 sq. انظر (١٦)
- Z.A. XX, 94-102 (١٧)
- P.A.F., Z.A., XX, 68-104 sq. (١٨)
- J.H.S., XXIII, 97-120. (١٩)
- P. Lond., IV. (٢٠)
- Dar Islam, II, 245-268; Dar Islam, II, 359-371; Z.A XXII, 137-145 (٢١)
- Dar Islam, II, 269-268 III, 132-140, 369-373; IV 87-96 (٢٢)
- J.E.A., XII, 265-281 (٢٣)
- Dar Islam, XVII, 4-8 (٢٤)
- Byz. Zeit. XXVII, 278-286. (٢٥)
- قرة بن شريك كان واليا على مصر من ربيع الاول ٩٠ هـ الى ربيع الاول ٩٦ / يناير ٧٠٩ - ديسمبر ٧١٤ م . ودة اشتهر قرة بن مؤرخي العرب بأنه مثال الشدة والاستبداد بينما يظهر من دراستنا لبرديات الفرويتو انه مثال الحاكم الكفء والسياسي الاموي الماهر ولدراسة تاريخه ارجع الي : ابن عبد الحكم ص ٢٣٨ وما بعدها والكتوبي : الولاة ص ٦٣ - ٦٦ . (٢٦)
- فاردن بين بيكر ويل : (٢٧)
- Becker, P.A.F., Z.A., XX, No. IX, 88. Bell, Dar Islam, III, No. 1408, 132. (٢٨)
- Bell, J.H.S., XXVIII, 99 sq. (٢٩)
- Bell, P. Lond. IV, 65-66. J.E.A., XII, 279. (٣٨)

اولا : المراجع العربية

- ١ - بلاذري : فتوح البلدان - طبعة دي جوية De Goeje - لندن ، ١٨٦٦ م .
- ٢ - ثعالبي : لطائف المعارف - طبعة يونج Lugundi Betavorium ١٨٦٧ م .
- ٣ - سيوطي : حسن المعارضة في اخبار مصر والقاهرة - جزءان في مجلد - القاهرة ١٢٩٩ هـ / ١٨٨٢ م .
- ٤ - علي مبارك باشا : الخطط التوفيقية - عشرون جزءا في مجلدين - القاهرة ١٣٠٦ هـ / ١٨٨٩ م .
- ٥ - كنسدي : كتاب الولاة وكتاب القضاة - طبعة جست R. Guest - مجموعة جب التذكارية - الجزء التاسع عشر - لندن - ١٩١٢ م .
- ٦ - مقريري : كتاب المواعظ والامتبار في ذكر الخطط والآثار - طبعة محمد قطة العدوي جزءان - يولاقي - ١٢٧٠ هـ / ١٨٥٣ م .
- ٧ - ياقوت : معجم البلدان - طبعة وستنفلد - ٦ اجزاء - لبيزج - ١٨٦٦ هـ / ١٨٧٣ م .

ثانيا : المراجع الأجنبية

- 1) Abbott, N. — The Kurrah Papyri from Aphrodito in the Oriental Institute - Chicago, 1938.
- 2) Becker, C.H. — Papyri Schott - Reinhardt. I. Heidelberg, 1906.
- 3) — Arabische Papyri des Aphrodito fundes Z.A. XX. 1907, 68-104.
- 4) — Papyrusstudien, Z.A. XX11, 1909, 137-154.
- 5) — New Arabische Papyri des Aphrodito-fundes. Dar Islam, II, 1911, 245-268.
- 6) — Histoarische Studien über das Londoner Aphroditowerk. Der Islam, 11, 1911, 359-271.
- 7) — Joseph Von, Karabacek. Dar Islam, X, 1920, 233-238.
- 8) — Bahnasa. E. i., I, 578.
- 9) Bell, I.H. — Greek Papyri in the British Museum. The Aphrodito Paqyri. IV, Ed. I.H. Bell, with an appendix of Coptic Papyri, Ed. W.E. Crum. London, 1910.
- 10) — Greek Papyri in the British Museum Catalogue with Texts V. London, 1917.

اهمية البرديات في

دراسة تاريخ مصر الاسلامية

- 11) — Translations of the Greek Aphrodito Papyri in the British Museum, Dar Islam, II, 1911, 269-283 and 372-384. III, 1912, 132-140 and 369-373, IV, 1913, 87-96. XVII, 1928, 4-8.
- 12) — The Aphrodito Papyri, J.H.S., XXVIII. London, 1908, 97-120.
- 13) — The Byzantine Service State in Egypt, J.E.A., IV, London, 1917.
- 14) — Two Official Letters of the Arab Period J.E.A., XII. London, 1926, 265-281.
- 15) — The Administration of Egypt under the Umayyad Khalifs. Byz. Zeit., XXVIII, 1928, 278-286.
- 16) Carter, T. — The Invention of Printing in China and its Spread Westward. New York, 1925.
- 17) Crum, W.E. and Bell, L.H. — Wadi Sarga. Coptic and Greek Texts from the Excavations undertaken by Byzantine Research Account. Copenhagen, 1922.
- 18) Goodspeed, E.J. — Greek Papyri from Cairo Museum, together with Papyri of Roman Egypt from American Collections Chicago, 1902.
- 19) Grenfell, B.P. — An Alexandrian Erotic Fragment and Other

-
- Greek Papyri Chiefly Ptolemaic Ed. B.P. Grenfell. I, Oxford, 1896.
- 20) — New Classical Fragments and other Greek and Latin Papyri. Ed. B.P. Grenfell and A.S. Hunt. II. Oxford, 1897.
- 21) — The Oxyrhynchus Papyri. Ed. with Translations and notes by B.P. Grenfell and A.S. Hunt and I.H. Bell. London, 1898.
- 22) — The Amherst Papyri. 2 Vols. Oxford University Press. London, 1900 - 1.
- 23) Grohmann, A.
— Arabic Papyri in the Egyptian Library. The Egyptian Librray Press I, 1934; II, 1936; III, 1938.
- 24) — Corpus Papyrorum Raineri Archiducis Austria. III, Series Arabica Ed. A. Grohmann. Bd. I, Teil I. Allgemeine Einführung in die Arabischen Papyri, Von Dr. Adolf Grohmann (Wien, 1924). Bd. I, Teil 2-3. Protokolle, hearb. and hrsg. Von Dr. Adolf Grohmann (Text und Tafeln; Wien, 1924,23)
- 25) — Aperçu de Papyrologie Arabe. Société Royale Egyptienne de Papyrologie. Etudes Papyrologie, I, 1932.
- 26) — Probleme der Arabischen Papyrusforschung Archiv Orientalni V, 1933, 273; VI, 1933, 125; VI, 1934, 377.
- 27) — Arabische Papyri - im Oriental Institute Zu Prag. Archiv Orientalni. X, 1938, 149-162.
-

- 28) — Stand und Aufgaben der Arabischen Papyruskunde in Rahmen der Arabistik Museon, L11, 325-336.
- 29) — Arabische Papyri aus den Staatlichen museon Zu Berlin. Dar Islam, XXII, I, sq.
- 30) Hunt, A.S.
— Catalogue of Greek Papyri in John Raylands Library. Ed. A.S. Hunt, 1, 1911. Ed. J. de M. Johson, V. Martin and A.S. Hunt, 11. 1915.
- 31) — Papyrology, E.B., XV11, 1945, 243-246.
- 32) Karabacek, J. Von
— Das Arabische Papier (reprint, separately paged, from Vienna. Nationalbibbiothek, Mittheilungen ans der Sammlung der Papyrus Erzherzog Rainer, II - III (paged Continuously) 87-178 (Wien 1887).
- 33) Kenyon, F.G. and Bell, I.H.,
— Greek Papyri in the British Museum Catalogue with Texts. Ed. F.G. Kenyon and I.H. Bell, I, London, 1893; 111, London, 1907.
- 34) Lammens, H.
— Un Gouverneur Omaiade d'Egypte d'Après les Papyrus Arabes. Extrait du B.I.E., 5e Sér., II, 99-115. Alexandria, 1908.
- 35) Margoliouth, D.S.
— Catalogue of Arabic Papyri in Jorn Raylands Library. Manchester, 1933.

- 36) Maspero, J. — Etudes sur les Papyrus d'Aphrodité. B.I. F.A.O., VI, 1908, 75-120; VII, 1910, 97-152.
- 37) — Papyrus Grecs d'Époque Byzantine. 3 Vols. I.F.A.O., Cairo, 1911-1916.
- 38) Mez, A. — The Penaisance of Islam. Eng. Tr. Khuda Bukhsh and S.D. Margoliouth. London, 1937.
- 39) Millingen G. — Selections frmo the Greek Papyri Cambridge, 1927.
- 40) Moriz, B. — Arabic Paleoigraphy. Cairo, 1905.
- 41) Nicole, J. — Textes Grecs inédits de la collection Papyrologique de Genève. Geneva, 1908 .
- 42) Oldfather, C.H. — The Greek Literary Texts from Graeco-Roman Egypt. Madison, 1923.
- 43) Thompson, E.M. — Papyrus. E.B. XVII, New York. 1945.
- 44) Tousson, Omar. — La Géographie de l'Égypte à l'Époque Arabe I. Société Royale de Géographie d'Égypte. "Mémoires" VII, 1-3, Cairo. 1926-36.